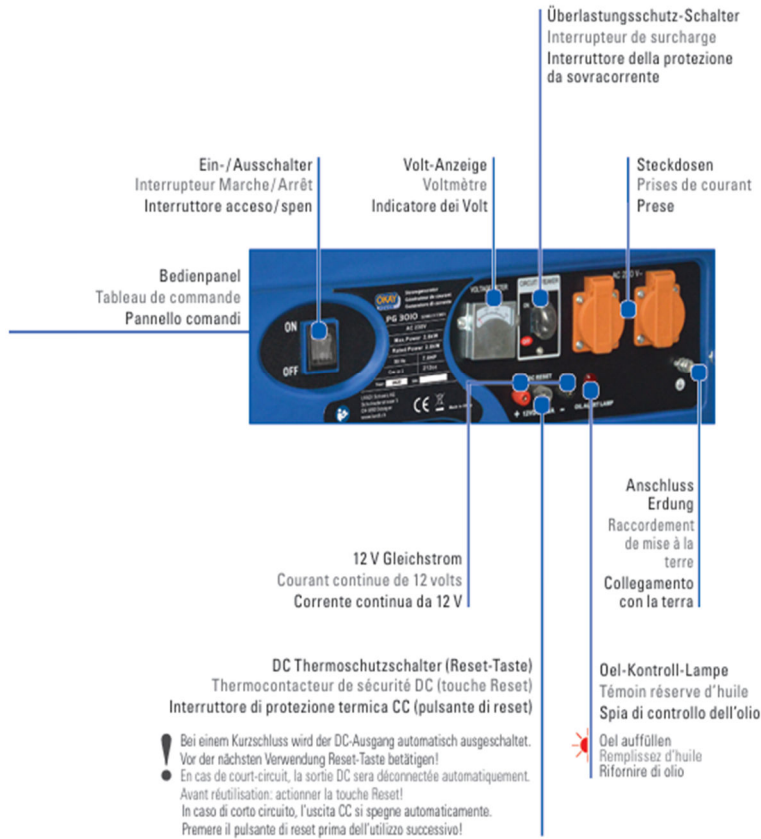


# Mode d'emploi de la génératrice



## Gebrauchen Utilisation Uso

- ! Visuellen Check machen  
Faites un contrôle visuel
- Effettuare un'ispezione visiva

1



Vorbereitung  
Préparation  
Preparazione

2



Motor starten, Choke zurückstellen  
Lancez le moteur, Repoussez le levier étrangleur  
Avviare il motore, Ripristinare il choke

- ! Kann zu Rückschlägen führen, Handschuhe tragen  
Peut provoquer un retour soudain, portez des gants
- Si può verificare un contraccolpo: indossare i guanti.

3



Strom erzeugen  
Produire du courant  
Prodotto corrente

- ! Mindestabstand von 1m auf allen Geräteseiten einhalten.  
Respectez une distance minimum de 1m sur tous les côtés de l'appareil.
- Rispettare la distanza minima di 1 m su tutti i lati dell'apparecchio.



I Gerät gut erden  
Bien mettre à la terre l'appareil  
Mettere a massa l'apparecchio

- ! Gerät niemals verwenden ohne zu erden  
N'utilisez jamais le générateur sans l'avoir mis à la terre
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza messa a terra



II Benzinhahn öffnen  
Ouvrez le robinet d'essence  
Aprire la valvola benzina

- ! Benzin- und Ölstand prüfen, evtl. nachfüllen  
Contrôlez le niveau d'essence et d'huile, remplissez éventuellement
- Controllare il livello della benzina e dell'olio e rabboccare, se necessario



III Ein-/Ausschalter auf «I»  
Interrupteur Marche/Arrêt sur «I»  
Interruttore su «I»



IV Chokehebel auf «I»  
Lever étrangleur sur «I»  
Leva del choke su «I»

## Reinigung Nettoyage Pulizia

6



Benzinhahn schliessen  
Fermez le robinet d'essence  
Chiudere la valvola benzina

- ! Transport: Generator muss ausgeschaltet, abgekühlt und der Benzinhahn geschlossen sein!
- Transport: le groupe électrogène doit être déconnecté et refroidi, et le robinet d'essence être fermé!
- Transporto: Il generatore deve essere spento, raffreddato e il rubinetto del carburante chiuso!

5



Ein-/Ausschalter auf «0»  
Interrupteur Marche/Arrêt sur «0»  
Interruttore su «0»

4



Kurz leerlaufen lassen (nachkühlen)  
Faites fonctionner brièvement sans charge (refroidir)  
Lasciare girare a vuoto brevemente (per raffreddare)